密陽市 編

밀양시・ミリャンシ

計画は家に置いてきましたよね？ それならOKです。



こんにちは！ アムデナの案内係**ドッコ**です。
もともと通りがかりの人の服にくっついて旅をする、
オナモミの種なんです。
今回はみなさんにくっついて行きますね！

「アムデナ」は韓国語で「どこでも」という意味。ルーレットが止まった所が、今回の行き先です。



밀양 영남루 ミリャン ヨンナムヌ・密陽嶺南樓・写真 韓国観光公社 (公共ヌリ第1類型)

アムデナ旅のルール



出発前に、たった4つだけ約束しましょう！

NO ⍁⍁⍁
スマホは電話とカメラだけ！
ほかはちょっと休ませてあげてください。

NO ⍁⍁
宿もお店も、着いてから決めます。
ちょっとワクワクしませんか？

NO ⍁⍁
道は紙の地図と、地元の人に聞くこと。

NO ⍁⍁⍁⍁
国道と地方道だけ。
ゆっくり行くから見えるものがあるんです。

この本の使い方



泊1 食1 茶1 遊1 泊1、食3、茶1、遊2…番号で呼ぶと便利ですよ。
「泊3に電話してみて！」こんな感じです。

- ぼくたちが実際に行ったわけではありません。そのかわり、みなさんが電話してみて判断できます。
  さて、どう選びますか？
- 料金はわざと書いていません。気になったら…そう、電話です。
- 情報は2026年10月時点のものです。現地と違ったら？ それも旅ですよ！
- 紙の地図は各自で用意してくださいね。ぼくは種なので地図がありません。
  ただくっついて行きます。

困ったときはここへ

112	119	1330
警察	火災・救急	観光案内

□□□□□□□□□□

在韓国日本国大使館 領事部（時間外も対応）	02-739-7400
在韓国日本国大使館 代表	02-2170-5200

□□□□□□□

밀양역종합관광안내소 密陽駅 総合観光案内所	055-356-1355
밀양아리나관광안내소 密陽アリーナ 観光案内所	055-353-2682

密陽市って、こんな所です



ぼくの知っている範囲で、ちょこっとだけ教えますね。

密陽江がぐるりと流れる都市です。川辺の丘には嶺南楼があります。

山内面には真夏でも氷が張るという氷谷、丹場面には表忠寺があります。

内一伝統市場は1915年から！2と7のつく日が市の日です。

#嶺南楼 #氷谷 #密陽アリラン

今年のお祭りカレンダー

4.24 – 4.26	밀양 국가유산야행 ミリャン ククカ ユサン ヤヘン・密陽国家遺産夜行
5.7 – 5.10	밀양아리랑대축제 ミリャンアリラン テチュクチェ・密陽アリラン大祭り
7.21 – 8.1	2026년 제26회 밀양공연예술축제 イチョンイシムニュンニョン チェイシムニュクェ ミリャン コンヨン イェスル チュクチェ・2026年第26回密陽公演芸術祭り
8.7 – 8.9	밀양 수퍼 페스티벌 ミリャン スポ ペスティボル・密陽スーパーフェスティバル
10.31 – 11.1	밀양 매운맛 축제 ミリャン メウンマッ チュクチェ・密陽激辛祭り

💡TIP! 日付は年ごとに変わります。行く前に1330にこっそり聞いてみてください。

どこで泊まる？



電話番号のある所だけ選びました。
空室があるかは…電話してみないとわかりません！

💡TIP! 住所は地元の方に見せられるよう、韓国語のままにしてあります。

泊1

얼음골한옥펜션 オルムゴル ハノク ペンション・氷谷韓屋ペンション

山内面の韓屋ペンション。部屋の名前が梅・蘭・菊！チェックインは午後3時。

電話	**0507-1350-3596**
客室	梅・蘭・菊
チェックイン	15:00
住所	경상남도 밀양시 산내면 하양지안길 11-12

泊2

골드홈 무인텔 ゴルドゥホム ムインテル・ゴールドホーム無人モーテル

三浪津邑の無人モーテル。
2024年に許可を受け、部屋は18室。

電話	**055-352-9900**
種別	旅館業
客室	客室18室
住所	경상남도 밀양시 삼랑진읍 천태로 451-6 2024年許可

泊3

월드펜션 ウォルドゥ ペンション・ワールドペンション

山外面・密陽大路のペンション。
2024年に許可を受け、部屋は7室。

電話	**055-353-3005**
種別	宿泊業（生活）
客室	客室7室
住所	경상남도 밀양시 산외면 밀양대로 3389, 가, 나, 다, 라, 마, 바동 2024年許可

泊4

더반호텔 ド バン ホテル・ザ・バンホテル

駕谷洞のホテル。2023年に許可を受け、部屋は48室。

電話	**055-351-3000**
種別	一般ホテル
客室	客室48室
住所	경상남도 밀양시 가곡6길 8-4 (가곡동) 2023年許可

どこで泊まる？（続き）

泊5

더원호텔 ド ウォン ホテル・ザ・ワンホテル

丹場面の宿。2021年に許可を受け、
部屋は20室。

電話 **055-355-6400**
種別 宿泊業その他
客室 客室20室
住所 경상남도 밀양시 단장면 동화2길 36-10
2021年許可

泊6

삼호장여인숙 サモジャン ヨインスク・三湖荘旅人宿

三門洞の旅人宿。1973年からあり、
部屋はたった5室！

電話 **055-354-3914**
種別 旅人宿業
客室 客室5室
住所 경상남도 밀양시 삼문중앙로3길 26 (삼문동)
1973年許可

泊7

숲의하루 スペ ハル・森の一日

上東面の一棟貸しです。
チェックインは午後3時。

電話 **010-6258-9090**
客室 一棟貸し
チェックイン 15:00
住所 경상남도 밀양시 상동면 도곡1길 97-29

泊8

향우당 ヒャンウダン・ヒャンウダン

山内面の母屋・離れの宿。
チェックインは午後2時。氷谷も同じ山内面！

電話 **0507-1412-7216**
客室 母屋・離れ
チェックイン 14:00
住所 경상남도 밀양시 산내면 산내야촌1길 7-8

何を食べる？



名店かどうかはぼくも知りません。
名物をひとつだけ覚えて行ってみてください。 カフェも2軒紹介しています。

食1

광명회식당 クァンミョンフェ シクタン・光明刺身食堂

上東面のコイ刺身店。コイの刺身が看板です。
月・火曜日は休みです。

電話	**055-354-6185**
名物	향어회 ヒャンオフェ・コイの刺身
営業	10:00~22:00
休み	毎週月曜・火曜
住所	경상남도 밀양시 상동면 안인1길 32-1

食2

트리인블루 トゥリ イン ブル・ツリー・イン・ブルー

表忠路のお店。
「セレンのロイヤルミルクティー」が看板で、
抹茶ティラミスもあります。
火曜日は休みです。

電話	**055-351-1719**
名物	세렌의 로얄 밀크티 セレネ ロヤル ミルクティ・セレンのロイヤルミルクティー
ほか	セレンの抹茶ティラミス・ セレンのティラミス・ ブルーベリーヨーグルトスムージーなど
営業	11:00~19:00（ラストオーダー 18:30）
休み	毎週火曜（火曜が祝日の場合は水曜休み）
住所	경상남도 밀양시 표충로 176-9

食3

복합문화공간 볕뉘 ポカプ ムナ コンガン ピョンヌィ・複合文化空間ピョンヌィ

校洞・密陽郷校3キルの茶房。看板は
「朝の陽」、茶菓子セットもあります。
月曜日は休みです。

電話	**0507-1374-4831**
名物	아침의 볕 アチメ ピョッ・朝の陽
ほか	季節のお茶・ピーチ烏龍・茶菓子セットなど
営業	11:00~19:00（ラストオーダー 18:30）
休み	毎週月曜
住所	경상남도 밀양시 밀양향교3길 9 (교동)

食4

가마솥에누룽지 カマソッエ ヌルンジ・釜のおこげ

氷谷路の鴨料理店。鴨プルコギが看板で、
地鶏のペクスクもあります。
午後4時までの営業です。

電話	**055-356-2678**
名物	오리불고기 オリ プルゴギ・鴨プルコギ
ほか	地鶏ペクスク・海鮮チヂミ・鴨ペクスクなど
営業	11:00~16:00
休み	年中無休
住所	경상남도 밀양시 얼음골로 54

何を食べる？（続き）

食5

진장올래 チンジャン オルレ・チンジャン・オルレ

三門洞のお店。救荒作物のパンが看板で、
ハーブティーもあります。水曜日は休みです。

電話	**0507-1466-7577**
名物	구황작물빵 クファンチャンムル パン・救荒作物パン
ほか	アロエジュース・ハーブティー・カフェラテなど
営業	11:00~19:00
休み	毎週水曜
住所	경상남도 밀양시 진장1길 32 (삼문동)

食6

암새들 アムセドゥル・アムセドゥル

龍坪路5キルの焼肉店。カルビサルが看板で、
霜降りロースもあります。
週末は休憩時間なしで営業。

電話	**055-351-2244**
名物	갈비살 カルビサル・カルビサル（牛中落ち）
ほか	霜降りロース・牛ヤンニョムカルビ・王カルビ・ハラミなど
営業	11:30~21:00（休憩時間 15:00~17:00） 週末は休憩時間なし
休み	年中無休
住所	경상남도 밀양시 용평로5길 184

食7

하마돈까스 ハマ トンカス・カバとんかつ

ミリボル路のとんかつ店。
普通のとんかつが看板で、
厚切りとんかつもあります。休みなしです。

電話	**055-354-8807**
名物	일반돈까스 イルバン トンカス・普通のとんかつ
ほか	クリームパスタ・厚切りとんかつ・オニオンとんかつなど
営業	11:00~20:00（準備時間 14:30~16:30）
休み	年中無休
住所	경상남도 밀양시 미리벌로2길 17

食8

단골집 タンゴルチプ・常連の店

常設市場3キルのクッパ店。
豚クッパが看板で、
午後2時半までの営業です。
内一伝統市場も同じ通り！

電話	**055-354-7980**
名物	돼지국밥 テジ クッパプ・豚クッパ
ほか	ホルモンクッパ・ミックスクッパ・スンデクッパなど
営業	10:00~14:30
休み	毎週水曜
住所	경상남도 밀양시 상설시장3길 18-16

何を食べる？（続き）

茶1

1919봄 チョングベクシプク ポム・1919春

山外面のカフェ。1919なつめ茶・
ヨモギのシュペナーもあります。
火曜日は休みです。

電話	**0507-1346-9661**
名物	아메리카노 アメリカノ・アメリカーノ
ほか	サトウキビラテ・1919なつめ茶・ ヨモギのシュペナーなど
営業	平日 11:00~21:00（ラストオーダー 20:30）・ 週末 10:30~21:00（ラストオーダー 20:30）
休み	毎週火曜
住所	경상남도 밀양시 산외면 산외로 191

茶2

밀양루(RO) ミリャンル・密陽楼（RO）

丹場路のカフェ。
豆乳ヨモギクリームラテもあります。
平日は午後3時半まで、木曜日は休みです。

電話	**0507-1351-2181**
名物	아메리카노 アメリカノ・アメリカーノ
ほか	抹茶ラテ・モカクリームラテシュペナー・ 豆乳ヨモギクリームラテ・ クリームカステラなど
営業	平日 09:30~15:30（ラストオーダー 14:50）・ 週末 10:30~18:00（ラストオーダー 17:20）
休み	毎週木曜
住所	경상남도 밀양시 단장로 218-1

どこへ行く？



8か所だけ選びました。
残りは道で出会いましょう。

遊1



밀양 영남루 ミリャン ヨンナムヌ・密陽嶺南楼

内一洞・中央路の嶺南楼です。朝9時から夜6時まで、休みなしです。

時間　**09:00~18:00**
休み　年中無休
住所　경상남도 밀양시 중앙로 324 (내일동)

遊2



영남알프스 얼음골케이블카 ヨンナム アルプス オルムゴル ケイブルカ・嶺南アルプス氷谷ケーブルカー

山内面・氷谷路のケーブルカーです。週末は朝7時半から、休みは旧正月・秋夕だけ。「カマソッエヌルンジ」も同じ通り！

時間　**平日 08:30~17:00・週末 07:30~17:00**
休み　旧正月・秋夕の当日
住所　경상남도 밀양시 산내면 얼음골로 241

遊3

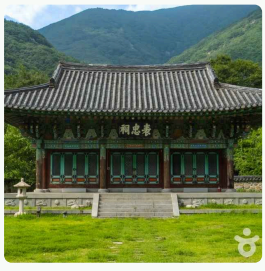


밀양 얼음골 ミリャン オルムゴル・密陽氷谷

山内面の氷谷です。休みなしです。「氷谷韓屋ペンション」も同じ山内面！

休み　**年中無休**
住所　경상남도 밀양시 산내면 산내로 1647

遊4



표충사(밀양) ピョチュンサ・表忠寺

丹場面の表忠寺です。いつでも立ち寄れます。「ツリー・イン・ブルー」も同じ表忠路！

時間　**常時開放**
休み　年中無休
住所　경상남도 밀양시 단장면 표충로 1338

どこへ行く？（続き）

遊5

위양지(위양지 이팝나무) ウィヤンジ・位良池（ヒトツバタゴ）

府北面の位良池です。いつでも立ち寄れます。

時間　**常時開放**
休み　年中無休
住所　경상남도 밀양시 부북면 위양로 273-36

遊6



만어사 マノサ・万魚寺

三浪津邑の万魚寺です。朝8時から夜6時まで、休みなしです。

時間　**08:00~18:00**
休み　年中無休
住所　경상남도 밀양시 삼랑진읍 만어로 776

遊7



밀양 월연정 ミリャン ウォリョンジョン・密陽月淵亭

龍坪路の月淵亭です。いつでも立ち寄れます。

時間　**常時開放**
休み　年中無休
住所　경상남도 밀양시 용평로 330-7

遊8



밀양아리랑 우주천문대 ミリャンアリラン ウジュ チョンムンデ・密陽アリラン宇宙天文台

校洞の天文台です。月曜日は休みで、昼は10時〜5時半、
夜のプログラムもあります。「ピョンヌィ」も同じ校洞！

時間　**昼間: 観覧 10:00~17:30・チケット販売 10:00~16:30**
夜間: 4月~8月 20:00・20:30・9月~翌年3月 19:00・19:30
チケットはプログラム開始30分前から販売
休み　毎週月曜（祝日の場合はその次の平日休館）・1月1日・旧正月・秋夕の連休
住所　경상남도 밀양시 밀양대공원로 86 (교동)

市の日にはぜひ立ち寄って



町歩きなら市場がいちばん。
下南邑の守山市場は3と8のつく日が市の日です！

내일전통시장 ネイル チョントン シジャン・内一伝統市場

市の日	**毎月2·7·12·17·22·27日**
形態	常設市場
売り物	農産物、畜産物、水産物、加工食品、衣類、家庭用品
店舗	113店
住所	경상남도 밀양시 상설시장3길 18-6

밀양아리랑시장 ミリャンアリラン シジャン・密陽アリラン市場

市の日	**毎月2·7·12·17·22·27日**
形態	常設市場
売り物	衣類
店舗	97店
住所	경상남도 밀양시 상설시장1길11

수산시장 スサン シジャン・守山市場

市の日	**毎月3·8·13·18·23·28日**
形態	常設市場＋5日市（3・8の付く日）
売り物	農産物、畜産物
店舗	67店
住所	경상남도 밀양시 하남읍 시서상가길 5

💡**TIP!** ここに載っていない市場もあるはずです。地元の方に「ヨギ チャン オンジェ ソヨ？(ここの市はいつ立ちますか？)」と聞いてみてください。

地元の人に聞いてみよう



正解はこの本にはありません。
本当の正解は地元の方々が知っています。

💡TIP! 韓国語の文をそのまま見せるか、読んでみてください。

Q1 **영남루 야경은 어디서 보면 제일 예뻐요?**
ヨンナムヌ ヤギョンウン オディソ ボミョン チェイル イェッポヨ?
嶺南楼の夜景はどこから見るのがいちばんきれいですか？

Q2 **얼음골은 정말 한여름에 얼음이 얼어요?**
オルムゴルン チョンマル ハニョルメ オルミ オロヨ?
氷谷は本当に真夏に氷が張るんですか？

Q3 **위양지 이팝나무꽃은 언제 피어요?**
ウィヤンジ イパムナムッコチュン オンジェ ピオヨ?
位良池のヒトツバタゴはいつ咲きますか？

Q4 **만어사에 두드리면 종소리 나는 돌이 있다던데, 어디 있어요?**
マノサエ トゥドゥリミョン チョンソリ ナヌン トリ イッタドンデ, オディ イッソヨ?
万魚寺には叩くと鐘の音がする石があるそうですが、どこにありますか？

Q5 **내일전통시장 장날엔 뭘 먹어 보면 좋아요?**
ネイルチョントンシジャン チャンナルレン ムォル モゴ ボミョン チョアヨ?
内一伝統市場の市の日には何を食べてみるといいですか？

Q6 **여기 사람들만 아는 해 지는 자리가 있어요?**
ヨギ サラムドゥルマン アヌン ヘ チヌン チャリガ イッソヨ?
地元の人だけが知る夕日スポットはありますか？

会費帳



お金の話はきっちりと！ 会計さん、よろしくお願いします。

会計 _____　人数 ____名　1人会費 _____ウォン

日付	内容	入金	出金	残高